



地址：香港薄扶林道香港大學中文學院漢語中心
電話：(852) 2241 5103 傳真：(852) 2548 5732
電郵：toyk@hkucc.hku.hk

主編：施仲謀 副主編：杜若鴻 編輯：鄔翠文 潘健
香港大學中文學院中華文化研究計劃
優質教育基金贊助出版 2007年6月第4期

本期要目

《香港學生看中華文化》隆重出版	1	學生視野：中華文化的過去、現在與未來	10
徵文比賽得獎佳作齊欣賞	5	文化考察之旅	14
全港中學中華文化常識大賽	8	武俠小說的傳承與創新	15

《香港學生看中華文化》隆重出版

香港回歸祖國將近十年了，香港學生對中華文化的過去、現在與未來有何看法？對她的認識又有多深呢？他們眼中的香港又是怎樣的一個地方？

為推動學生學習中華文化，增進對中華文化的認識，從而思考中華文化的過去、現在與未來，香港大學中文學院漢語中心、香港教育統籌局、香港中華文化促進中心及香港教育工作者聯會共同攜手，成功舉辦了「全港中學中華文化徵文比賽」。

國際評委會從來自全港高中的二百多篇推薦作品中進行篩選，最終選出82篇佳作。現在，由施仲謀教授主編，杜若鴻先生擔任副主編，《香港學生看中華文化》由暨南大學隆重出版了。評判團一致認為：「新穎的視角、純真的感情、誠摯的文字、以香港為立足點，是這些作品的共通之處。」是次參賽佳作，無論是內容或文筆，水平都相當高，令人欣慰。



新穎的視角、 純真的感情

《香港學生看中華文化》



▲ 香港大學文學院雷金慶院長為新書發布會致歡迎辭

2005年9月，香港大學中文學院、香港教育統籌局、香港中華文化促進中心及香港教育工作者聯會共同攜手，邀請海內外學者專家擔任顧問，以兩年為期，制訂高中階段中國語文科中華文化的學習大綱，然後據此編訂合適的中華文化閱讀材料，並組織學校進行實驗。同時以文化講座、工作坊、文化常識問答比賽等方式相配合，以期從活動中推廣優秀的中華文化。

為推動學生學習中華文化，增進對中華文化的認識，從而思考中華文化的過去、現在與未來，我們於2006年11月舉辦了「香港學生看中華文化」徵文大賽，讓香港學生抒發他們對中華文化的所思所感。

為保證是次徵文比賽的評審工作能客觀而公平地順利進行，我們邀請了顧問委員會的若干成員擔任評審委員，從來自全港高中至預科階段的二百多篇佳作中進行篩選，最終選出冠、亞、季軍各一篇，優異獎15篇，優秀作品30篇，再加選34篇，合共82篇，然後略加分



▲ 《香港學生看中華文化》新書發布會首發儀式

類，予以出版。

為提高參賽文章的素質，我們採取了嚴格的甄選制度。徵文比賽以學校為單位，每所中學最多可提交三篇作品，字數以1000—1500字為限。為了讓同學們馳騁其所思所想，他們可根據文化與香港、思想與社會、倫理與教化、科技與文明、文學與人生、藝術與審美、政治與經濟、傳承與交流等八大範疇，或論說、或抒情、或描寫，自由取材，體裁不拘。因此，最終呈現在大家面前的這部作品包羅了中華文化的方方面面，描繪了香港學生心中的中華文化輪廓。

新穎的視角、純真的感情、誠摯的文字、以香港為立足點，是這些作品的共通之處。對中華文化的觀感和印象，未必人人盡同。為了讓大家看到香港學生心中最真實的中華文化面貌，我們採取的是以保留原貌為原則，除了錯別字、病句、標點等必要的修訂外，盡量保持原汁原味。

中華文化，博大精深，源遠流長。從學生的角度出發，全方位來考量中華文化，目前坊間尚屬罕見。而在我們所選的這些文章中，實不乏佳作：記敘的則層次井然，描寫的則形象生動，抒情的則真摯自然，立論的則明確周密，從不同的側面，反映了香港學生的寫作水平和風格特色。當然，作為中學生，所論述的觀點未免有不成熟的一面，其中或許有思慮欠周，沙石混雜，但無論如何，卻可以使我們更清楚當今學生的心智發展，以便更有效地釐定中華文化的教學策略。至於同學之間，則可以透過字裏行間，彼此觀摩，相互砥礪，了解和認同自己民族的文化，讓中華文化的精神叩開他們的心扉。

如今，海內外的「中華文化熱」正方興未艾。

20世紀80年代以後，許多學者紛紛參與了中華文化的討論，各種不同的觀點、理論和主張，以多維視野反省中華文化，審視世界文

化，思考中西文化的多元互補格局，形成一種熱烈的思辨風氣。其最終目的，正是為中華文化的未來探索一條適應時代變化的可行之道。本書的出版，是有意從學者專家的學術爭辯，拉回到普及文化層面，給學生提供各抒己見的交流平台。



▲ 徵文比賽冠亞季軍與頒獎嘉賓杜振醉先生合影



▲ 徵文比賽優勝者獲獎同學與頒獎嘉賓合影

梁任公說：欲新一國之風，必先新一國之民。民智能開，則必事半功倍。也正是基於這一認識，期許這一部書的出版，能啟導我們的下一代從小就培養批判性思維和獨立思考能力，並提高對中華文化的認識，進而反思和認同其優秀的一面。

全港中學中華文化徵文比賽得獎名單

	學 生	學校名稱	作品名稱	獎項
1	何彩怡	伊利沙伯中學	海一論中華文化的包容性及傳承與交流	冠軍
2	陳援旋	東華三院甲寅年總理中學	「遙遠」的中國文化	亞軍
3	劉琬婷	中華基督教青年會中學	從茶觀中華文化	季軍
4	方焯銘	中華基督教青年會中學	品啜甘霖——細味中華文化	優異
5	王恩妍	中華聖潔會靈風中學	中國藝術之美	優異
6	李慧琪	天水圍官立中學	千年文化，民族瑰寶	優異
7	李蔚宜	粉嶺禮賢會中學	政治與發展	優異
8	李曉琳	玫瑰崗學校	家鄉的變遷	優異
9	李 瀛	香港中國婦女會中學	中國古代書畫藝術	優異
10	沈瑛芳	順德聯誼總會譚伯羽中學	中國人倫道德的意義	優異
11	袁明駿	東華三院李嘉誠中學	中國的科技發展在退步嗎？	優異
12	崔永禧	聖保羅書院	從薑醋看中國文化	優異
13	陳宇泰	皇仁書院	與時俱進的中華文化	優異
14	彭添裕	香港道教聯合會鄧顯紀念中學	論中華文化傳承與交流的重要	優異
15	黃榮杰	伊利沙伯中學	雲南交流有感	優異
16	葉昱蔚	英華書院	一本書的承傳	優異
17	鄧以因	瑪利諾神父教會學校	一雙繡花鞋，一段歷史回憶	優異
18	黎顯廷	聖若瑟書院	「篤篤撐」中的文化	優異
19	王子菱	聖嘉勒女書院	談吃與文化	優秀
20	王皓恩	將軍澳官立中學	倫理與教化	優秀
21	朱偉杰	順德聯誼總會譚伯羽中學	中國多民族政治的反思	優秀
22	何昆樺	聖若瑟英文中學	儒家思想落伍了？	優秀
23	何奕信	港島民生書院	科技與中國文明	優秀
24	何寶華	衛理中學	擁抱文學	優秀
25	吳國賢	新亞中學	夢遊神州	優秀
26	李佩珊	玫瑰崗學校	我看中華文化	優秀
27	李 芳	田家炳中學	文學與人生	優秀
28	李芷欣	英華女學校	從香港人的行為表現看中華文化	優秀
29	周俊希	皇仁書院	雲吞麵·筷子·漢字·中國文化	優秀
30	周倩怡	旅港開平商會中學	藝術與個人修養	優秀
31	林秋霞	王肇枝中學	深厚博大的中華文化	優秀
32	袁蔚純	天水圍香島中學	永恆氣息	優秀
33	張韻文	瑪利曼中學	情與中華文化	優秀
34	曹 興	東華三院甲寅年總理中學	繪畫·仕女·吳友如	優秀
35	莊成霖	粉嶺禮賢會中學	奮起直追的中國科技	優秀
36	陳浩雲	漢華中學	中華傳統經濟觀與現實生活	優秀
37	陳雅香	嘉諾撒書院	全球化與中華文化	優秀
38	麥敏賢	浸信會呂明才中學	文學之美	優秀
39	曾寶如	田家炳中學	文化的傳承	優秀
40	馮嬌嬌	旅港開平商會中學	我們的寶藏	優秀
41	黃志敏	皇仁書院	源源不絕的中華文化	優秀
42	黃健聰	慈幼英文中學	從文學體會人生	優秀
43	黃維雅	天水圍香島中學	文學四悟	優秀
44	鄒 彤	庇理羅士女子中學	民間藝術發展之我見	優秀
45	劉子僑	聖公會林護紀念中學	中華文化的瑰寶—火炬中的黃金屋	優秀
46	鄧可欣	天水圍官立中學	從藝術與審美觀看中華文化	優秀
47	鄧志傑	香港道教聯合會鄧顯紀念中學	中華文化傳承與交流之我見	優秀
48	鄭俊健	聖保羅書院	從飯宴看中國文化	優秀

* 除冠、亞、季軍外，優異、優秀作品名單，按姓名筆畫序排列。



海——論中華文化的包容性及傳承與交流

何彩怡 中七 伊利沙伯中學

「海納百川，有容乃大。」

佛教在東漢從印度傳入，經歷二千年，留下無數寺塔、敦煌壁畫，幾乎連中國人也誤之以為本土宗教；道教以民間傳說演變成宗教，各地卻仍然崇拜著關公、媽祖；摩尼教由盛轉衰、至今湮沒，然而在福建泉州仍可見到它遺留在世界中唯一的遺址。

一個國家、五千年間，竟容納了這麼多。

在香港，我們只看到黃大仙祠和清真寺，或許難以令人驚覺中華文化的包容性。遠在河南，有很多猶太人定居，他們取了中文名字、娶中國婦人為太太，子孫亦已忘了他們和我們之間的分別。當英、美因宗教分歧而向中東的猶太人宣戰時，另一群猶太人已被中國人同化、過著中國人的生活。

「夷入中國，則中國之」。

旗袍本是滿族衣飾，現在已是中國的象徵；三國時、匈奴劉豹自稱劉邦後代；千百年前，外國商旅在泉州久居，死後的墓碑以中文筆劃歪斜地刻成，而擺放先人神位的宗祠也說明，他的某個子孫是明朝狀元。

這已超越了簡單純粹的入鄉隨俗又或文化交流，而是文化之間的互相欣賞、包容、尊重。

中國背負著本土和外來的文化往前走，五千年以來，這包袱太沉重了。

在南京，一個年青的貨車司機在擠塞的道路上埋怨政府為何不將那春秋時期的古鐘樓拆毀，原因只為它阻塞交通。無論如何，人類還是要向前走的，然而，歷史已無法緊隨我們的步伐前行，它留下的只有古蹟。我們連其他民族都能夠包容，為何卻無法容納一座見證著中國興衰的古鐘樓？

無疑，傳承和交流都需要一個龐大的載體。

中國地雖遼闊，但畢竟難以承載所有本土及外來的文化——晉朝的建築要拆毀秦朝的建築才能興建，明朝的建築要拆毀晉朝的建築——這只是一個顯淺的道理。古人建、今人毀，不破舊、無以立新，可是那些被我們破壞的歷史，就再也沒法重構起來。

一脈相傳的文化，是現代工、商業發展的犧牲品。

承傳，也在我們的心中。杭州的雷峰塔已重建，它現在擁有的不只是《白蛇傳》的感傷淒美，而更多了一層淡淡的、浴火重生後的滄桑。然而，無論它是否還存在世上，我們仍可從老祖母口中知道，在雷峰塔下白素貞和許仙如何相愛、如何分離。雷峰塔、早已建在每一代人之間。

那是另一種形式的傳承，可以將幾百年來人的思想連成一線。土地雖然有限，但人的思想卻無盡如海。

而自漢通絲綢之路、唐四夷來朝，中國一直與異國保持著交流，無論是在商貿上、宗教上又或文化上。唐三藏到西域取經、回教及景教的傳播；印刷術的外傳、繪畫技藝的發展等，都已——證明了中國「中原大國」的地位。然而，明朝以後、西方逐漸強大而清廷實行閉關鎖國政策，使中國對外的交流幾近停頓。即使到後來自強運動片面地學習西方的軍事科技，也無法彌補那段空隙。時至今天，中國才可貼近西方的發展步伐。

交流，的確是任何國家所必須的。缺乏外來的衝擊，無論人文或藝術都難以進步。

現代提倡全球一體化，也正是如此。每個國家都正擔心如何在這股浪潮的沖擊下，保存各自文化的獨特性，同時亦害怕被美國的即食文化所吞併。中國有著五千年傳承與交流的歷史，卻沒有丟失中國的特色。反之，將會隨發展的軌跡而變得濃厚馥郁，在國際間顯得卓越不群。

中國逐漸繁榮富庶，然而中華文化的包容性才是真正值得驕傲的。

回望歷史，我們曾經容納很多其他面孔，亦保留很多自己的神話，組成一頁頁過去，寫入泛黃史冊；現在和未來、也將會一一被寫進去，成為供人回望的歷史。

中國，自歷史的開端就像海一般，容納一切，不斷擴展，卻仍保存著溫和恭順的民族性。

歷史，如人一般從不停步。

中華文化，多麼遙遠。

孕育中華文化的、澎湃的黃河在千里之外；氣勢恢宏、蜚聲中外的萬里長城不在香港；見證歷史的、華麗堂皇的紫禁城只屹立於北京。

每天唸著杜甫的詩，卻未必了解他的情懷；蘇軾的悲感，沒有多少個人能體會；李白的豪邁奔放，只能躍於紙上。

耕種不是香港自傲的工業，景德鎮的瓷器才享譽中外，刺繡的精妙技術亦非香港所有。

人與人的關係疏離；人對地失去感情；禮貌被人遺忘！

香港人距中華文化多麼遙遠！

香港是一個商業社會，重視功利，香港人以為自己滿身銅臭，高攀不起崇潔的中華文化；香港人活於現代，愛前瞻，以為無法與歷史、傳統和詩詞歌賦活在一起，停步不前。

然而，中華文化，非高不可攀，令人裹足不前。

中華文化，其實就是中國人的文化，大家的文化。它不是文人雅士的專利，並非只有道德修養的人少懂欣賞。中華文化根本就在我們的身旁，與我們十分貼近。我們愛於喜慶節日同聚一堂，我們在祖先忌日祭祀憑弔，我們堅持長幼序，我們要孝順父母，我們關懷他人……這些都是我們的文化，也就是中華文化。它高不可攀嗎？實際上，我們已經與它活在一起，甚至每天都可緊握？它——一雙筷子亦是中華文化所在。

事實上，香港人以為自己的文化根基淺薄，也非然。我們雖只是一個小小的城市，只有幾百年歷史，但緊靠我



亞
軍

「遙遠」的中華文化

陳援旋

中七

東華三院甲寅年總理中學

們的中國卻有深厚歷史，源遠的文化。在十年前，香港是一個殖民地，歷史不長，文化不深，我們甚至連自己的身分都不清楚。但是，今時今日，香港已回歸祖國，我們已是中國的一部分，她的文化已是我們的文化。只是，香港人深受殖民地的影響，仍對自己的身分有點混淆。然而，假以時日，香港人定會重新認定自己的身分，確信自己是活在一個充滿中華文化的城市。

中華文化非只有回望過去的歷史，它與香港社會一樣，在前進。近年，內地科技突飛猛進，航天事業是其中發展迅速的表表者。中國的火箭不單已成功載人升空，而且在不久的將來，更能帶中國人登陸月球。香港人可以自己在國際上的優勢，協助祖國發展，帶動文化前進；又或在自己表現突出的範疇內，協助祖國進步。香港雖是一個小小城市，但不應妄自菲薄，我們力量可能較小說，但仍能作出不少貢獻。

當然，舊有的中華文化是不可被遺忘的。一個人若沒有過去，會迷失；科學家沒有過去的經驗，會失敗；一個國家若沒有過去的文化，會崩潰。我們現有的中華文化，是我們的瑰寶，不可拋棄。香港人在認識過去的文化做得並不足夠，雖然它充斥著我們的生活，但是我們少有去真切了解。我們為何會重視長幼有序？我們為何總喜歡濟濟一堂？中國過去驕人的科技發明是什麼？我們過去的歷史又是如何？這些資料不需我們瞭如指掌，但一定要有基本的認識。香港人須踏出一步，去認識我們的歷史，我們的文化，從而，在過去中吸收經驗，使自己進步。

中華文化，其實很近。



從「茶」觀中華文化

劉琬婷 中七 中華基督教青年會中學

閒時，我常請教外公何謂「中華文化」。每次他都對我微微一笑，一聲不響，接著將我帶到茶館，說要從「茶」觀中華文化。茶與中華文化有關嗎？相信許多像我這般年紀的學生們大概都不太了解我國博大精深的文化。中華文化源遠流長，在悠久的歷史長河中，遺留下無數的瑰寶，當中「茶」正是其中之一。

中華民族是五大文明古國之一，她的歷史相當悠久。而茶亦是中國最古老的飲品，根據唐代陸羽於西元758年左右寫成了世界上最早的茶葉專著《茶經》，我國發現茶樹和利用茶葉迄今已有四千七百多年的歷史。由此可見，它見證著中國五千多年的歷史，兩者同樣歷史悠久，由古至今經過歲月的洗禮，地位卻屹立不倒。

此外，外公又言茶表現了中國文化追求道德修養的情操。中華文化講求仁、義、禮、智。孔孟等先秦諸子百家都相當重視道德修養的培養，認為這是人生最高的理想。古代文人聖賢都喜歡以茶會友，一邊品茗，一邊進行交流。唐朝劉貞亮讚美茶有「十德」，認為喝茶除了可健身外，還能「以茶表敬意」、「以茶可雅心」、「以茶可行道」，等等。中華文化重聖賢豪傑，聖賢豪傑重茶。由此看來，茶是表現德性的途徑。

當然，茶的特性亦充分表現出中華文化含蓄、敦厚的一面。從文學創作方面探討，《詩經》、《楚辭》等文學作品寫作手法都謙讓而含蓄，見中國人溫柔敦厚的一面。唐宋時期，眾多的文人雅士，他們不僅酷愛飲茶，而且還在自己的佳作中歌頌和描寫茶葉。宋代茶風盛行，達官貴人、文人雅士無不講究品茶之道，歐陽修也不例外，他精通茶道，並留下了很多詠茶的詩文，還為蔡襄的《茶錄》作了後序。由

此可見，茶與中華文化息息相關。此外，從茶的香味而言，它不像西方的咖啡般擁有濃烈氣味，使人刺鼻。相反，散發著淡淡清香，不濃烈、不驕人，卻很脫俗，尤如一個清高的君子。顯而易見，茶含蓄而有內在美，與中華文化貴乎含蓄，不重表面化，委婉嫻淑，不與人爭，不謀而合。

外公最注重品茗的地點，它體現了中華文化熱愛自然的特質，擁有天人合一的思想。中國人品茗時必定選擇於小橋流水、花紅綠草、鳥語花香的大自然中。講求人與自然之間的和諧，正是中華文化的特色。人們遊山玩水，歇時汲泉，以泉水泡茶，茶與自然融為一體，人與自然亦渾然相融。中國人愛茶，愛大自然，全情投入於景物當中，物我相忘，造成天人合一的境界。

品茗是生活的享受，外公說泡茶與品茶時都要做到知足寡欲。中華民族的人民向來都具備這種思想。中華文化反對意緒紛亂。相反，人要心手閑適，平心靜氣。中華文化教人知足常樂，順應自然，無時無刻都要保持憩靜閑適，自甘淡泊，這就是樸素而永恆的美。

透過品茶，我體味到中華文化的優秀面。從廣義而言，茶可以說是中華文化物質文明與精神文明的總和。狹義而言，茶的出處、用途、香氣，以及品茶地點等等都代表著中華文化，表現了我國文化的精粹。由此可見，要了解中國文化，必先了解一杯「茶」。

外公帶引我從「茶」觀中華文化，讓我發現中國文化充塞於天地萬物之間。然而，外公很久再沒有給我泡茶，反之，我在他的照片前端上一杯熱茶，用手輕輕將他臉上的塵埃掃走，用心領會中華文化重孝的精神。

如何才能抱緊中華五千年文化的記憶呢？怎樣才能從過去吸取養料，創造未來呢？且看今年的第二波大型活動全港中學中華文化常識大賽。

2007年4月14日，由香港大學中文學院主辦，香港中華文化促進中心、香港教育工作者聯會合辦，優質教育基金贊助的「第二屆全港中學中華文化常識大賽」，就是希望透過競賽形式，讓學生從中發掘對中華文化的興趣，並進一步探究其奧秘，從而發現在博大精深的文化寶藏中，蘊涵著無窮趣味。

全港中學中華文化常識大賽



▲ 獲獎同學與頒獎嘉賓合影

是次比賽設有冠、亞、季軍各一名，優異獎十名。冠軍獎金港幣1500元，亞軍1000元，季軍700元，優異獎300元，另可獲頒獎狀。筆試分「選擇題」、「填充題」和「問答題」三部分，取材自政治、經濟、法律、哲學、宗教、道德、風俗、禮儀、科技、藝術和文學等範疇。

大會於2007年5月26日舉行頒獎典禮，香港大學文學院院長雷金慶教授、香港大學中文學院主任單周堯教授、香港商務印書館教育圖書公司總編輯顧問杜振醉先生及培僑中學校長招祥麒博士擔任頒獎嘉賓。



▲ 冠亞季軍與頒獎嘉賓招祥麒校長合影

比賽當天，來自全港約九十所中學的精英雲集香港大學鈕魯詩樓，一較高下。同學表現非常突出，令人讚歎。經過一場龍爭虎鬥，結果如下：

第二屆全港中學中華文化常識大賽得獎名單

	學 校	學生姓名	獎 項
1	東華三院辛亥年總理中學	李偉源	冠 軍
2	順德聯誼總會李兆基中學	黃子維	亞 軍
3	浸信會呂明才中學	陳驍遜	季 軍
4	浸信會呂明才中學	陳榮生	優異獎
5	聖公會曾肇添中學	利秉霖	優異獎
6	高雷中學	朱鑑銓	優異獎
7	聖公會曾肇添中學	關子朗	優異獎
8	觀塘瑪利諾書院	曾慶業	優異獎
9	民生書院	黃詠彤	優異獎
10	彩虹邨天主教英文中學	張偉彬	優異獎
11	保祿六世書院	黃楚斯	優異獎
12	東華三院邱金元中學	黃展翔	優異獎
13	順德聯誼總會梁銑珣中學	黃輝龍	優異獎
14	大埔官立中學	黃展浩	嘉許狀 *
15	中華基督教會全完中學	梁浩然	嘉許狀
16	中華基督教會協和書院	謝靖妍	嘉許狀
17	中華基督教會蒙民偉書院	張家豪	嘉許狀
18	中華基督教會蒙民偉書院	楊學文	嘉許狀
19	中華傳道會劉永生中學	鄭美紅	嘉許狀
20	仁濟醫院靚次伯紀念中學	林兆仁	嘉許狀
21	文理書院(香港)	王振邦	嘉許狀
22	民生書院	孔德維	嘉許狀
23	伊利沙伯中學	胡家俊	嘉許狀
24	佛教大雄中學	李藝興	嘉許狀
25	妙法寺陳呂重德紀念中學	羅劍創	嘉許狀
26	沙田官立中學	劉廣仁	嘉許狀
27	沙田官立中學	鄭寶妮	嘉許狀
28	沙田崇真中學	袁彩荷	嘉許狀
29	東華三院甲寅年總理中學	張綺婷	嘉許狀
30	皇仁舊生會中學	林逸瀚	嘉許狀
31	迦密主恩中學	何秋珊	嘉許狀
32	迦密柏雨中學	陳秀華	嘉許狀
33	迦密柏雨中學	尹聰瑋	嘉許狀
34	風采中學	陳安然	嘉許狀
35	彩虹邨天主教英文中學	林嘉達	嘉許狀
36	勞工子弟中學	謝宇軒	嘉許狀
37	順德聯誼總會李兆基中學	姚思浩	嘉許狀
38	新界喇沙中學	李嘉峻	嘉許狀
39	聖公會呂明才中學	盧永昌	嘉許狀
40	聖伯多祿中學	周民杰	嘉許狀
41	聖若瑟英文中學	張禮浩	嘉許狀
42	聖若瑟英文中學	鄭景銓	嘉許狀
43	聖馬可中學	洪斯靈	嘉許狀
44	廖寶珊紀念書院	黃景暘	嘉許狀
45	寶血女子中學	龍樂欣	嘉許狀
46	觀塘瑪利諾書院	陳卓勛	嘉許狀

* 嘉許狀名單按學校名稱筆劃序排列

學生視野

對於中華文化的過去、現在與未來，學生有什麼看法呢？以下是從第二屆全港中學中華文化常識大賽學生筆試答案中摘錄出來的片段，由於考生作答時比較匆忙，因而可能有思慮欠周及文句粗糙的地方，但無論如何，從中可略見同學們的不同看法。

過去

中華文化有五千年的悠久歷史，過去的輝煌，令炎黃子孫感到十分驕傲。西周名臣周公旦制禮作樂，奠定了中國的「禮儀」之基石。秦始皇帝完成了統一大業後，經漢初文景之治，迄漢武而大治，這是中國人第一個雄視海外的時代。隋唐盛世，乃至清代康雍乾盛世，中國都曾經有過輝煌的歷史，中國文化遠披四方……中華文化之美麗處，可謂數之不盡。故我認為中華文化的過去是令人驕傲、讚嘆的，是一個輝煌燦爛的年代。

東華三院辛亥年總理中學 李偉源

在過去，中華文化一直備受推崇，從歷代的文化傳承，以及生活上累積的經驗和專門文獻資料，可見和西方不同的獨有文化特色。古代人們從生活中努力保存自己民族的傳統文化；而多次的外族入侵，使胡族與漢族融合，更豐富了中華文化的內涵；八國聯軍的入侵雖令中國受到打擊，但卻帶來了一次中西文化的交流。中華文化的過去除了漢族的文化傳承外，實亦有賴其他民族與中華文化的交流，才逐漸形成獨特而豐富的內涵。

聖公會曾肇添中學 利秉霖

現在

中國過去五千年文化所包含的思想主要來自儒家，還有道家、佛家、法家等，雖非同源，但各家各派都融匯在中華文化這個大冶爐中。可是，時至今天，這些遠古的思想已被視為「過時」而快被淘汰了。社會形成一股追求科學技術和實證理念的學風，本亦無甚不好，但精神生活相對較為貧乏了。人們只追求進步，希望走在科技尖端，探究充滿奧秘的宇宙，似乎忘記了最基本的

精神領域。其實，人類除了要滿足物質需求外，還需顧及精神層面，中華文化的豐富內涵是可供我們挖掘的。

彩虹邨天主教英文中學 張偉彬

由於中華文化博大精深，人們懼於改變，於是漸漸僵化，最後甚至被西方追上。在二十一世紀的今日，中華文化彷彿失去了其舊有的影響力，甚至被視為阻礙進步的對象，它在「文革」時期大遭唾棄。時至今日，一些被視為儒家經典的書籍已乏人問津，反而視西方那一套為金科玉律，會唸唐詩、宋詞的人實在寥寥無幾，中華文化那一套人文價值觀被視為落後、陳舊、不合時宜。近年來，香港政府或中央政府積極宣揚中華文化，而學習漢語亦蔚然成風，或許是一個復興中華文化的良好契機呢。

浸信會呂明才中學 陳榮生

未來

回望過去，汲取教訓，是我們今天需要思考的。中華文化為什麼在近代落後於西方呢？其不足在那裏？又有什麼優點於今仍可擷取呢？這都是一些重要的問題。當我們認識、認知和認清中華文化的價值和不足時，就需要作出去蕪存菁的工夫了。同時，外來文化亦不是什麼洪水猛獸，它只不過是與我們的文化有所不同，亦有其可取和糟糠之處。故此，我們除認識自身文化，還要對其他文化有所了解，並要擇善而從。

觀塘瑪利諾書院 曾慶業

對於中華文化的未來，我抱著相當樂觀的態度，我認為中華文化是不會被淘汰的，而且會繼續不斷傳承下去。畢竟中華文化有五千年的歷史，根深蒂固，很多不同的傳統觀念已紮根於中國人的思想中。況且，中華文化並沒有劃上句號，而是不斷在添加新的元素，內涵都在不斷豐富，舊有傳統的文化卻仍保留著。廿世紀以來，新舊文化的逐漸融合，中西文化的面向全方位交流，相信定會使中華文化變得更為完善，發出更璀璨的光芒。

民生書院 黃詠彤

一、選擇題 (15 分)

- 下列哪一項不屬於古代「四民」之列？
A. 士 B. 農 C. 兵 D. 工 E. 商
- 「歲寒三友」是指哪三種植物呢？
A. 竹、菊、梅 B. 竹、松、蘭
C. 松、竹、梅 D. 松、菊、竹
E. 梅、竹、蘭
- 下列哪一種酒有「國酒」的美譽？
A. 茅台酒 B. 汾酒 C. 女兒紅
D. 劍南春 E. 五糧液
- 中國上古神話中的「共工」是指什麼神？
A. 水神 B. 火神 C. 風神 D. 雷神 E. 電神
- 哪一個城市有「十朝古都」之稱？
A. 南京 B. 洛陽 C. 杭州 D. 西安 E. 北京
- 下列哪一位不是中國古代的醫學家？
A. 華佗 B. 李時珍 C. 葛洪 D. 張仲景 E. 扁鵲
- 史書記載，第一個到印度取經的中國僧人是誰？
A. 鑑真 B. 法顯 C. 鳩摩羅什 D. 玄奘 E. 慧可
- 1900年發生了八國聯軍之役，下列哪一項不在八國之列？
A. 日本、英國 B. 法國、俄國
C. 德國、意大利 D. 奧地利、美國
E. 西班牙、匈牙利
- 下列哪一項不在六藝之列？
A. 詩 B. 射 C. 御 D. 書 E. 數
- 《素問·藏氣法時論篇》中所謂的「五穀」，並不包括下列哪項？
A. 粱 B. 黍 C. 稷 D. 麥 E. 菽
- 明清時期，某些地方官為了繁榮地方經濟，設立一些免納商品交易稅的市集。這些市集稱為什麼？
A. 瓦市 B. 官市 C. 邊市 D. 草市 E. 義市
- 諺語「閻王叫你三更死，誰敢留人到五更」句中「五更」具體是指什麼時間？
A. 05:00-07:00 B. 09:00-11:00
C. 23:00-01:00 D. 03:00-05:00
E. 13:00-15:00

- 中國《通勝》的「春牛圖」，圖中的人叫什麼名字？
A. 春神 B. 農神 C. 芒神 D. 牛神 E. 田神
- 重陽節時，古人會佩帶什麼植物在身上以防蚊蟲叮咬呢？
A. 菖蒲 B. 蒜頭 C. 石榴花 D. 茱萸 E. 菊花
- 下列哪位畫家有「人民藝術家」的稱譽？
A. 張大千 B. 鄭板橋 C. 齊白石 D. 豐子愷
E. 徐悲鴻

二、填充題 (5 分)

- 農曆七月十五日是盂蘭節，又稱為_____。
- 用天干地支紀年，2007年是_____年。
- 2001年5月，有「中國戲曲之母」稱譽的_____獲聯合國教科文組織頒授「人類口頭遺產和非物质遺產」的榮譽。
- 包拯是_____朝有名的清官，百姓都尊稱他為「包青天」或者「包公」。
- 「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。」這兩句詩是_____的作品。

挑戰站——參考答案

一、選擇題

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1. C | 2. C | 3. A | 4. A | 5. D |
| 6. C | 7. B | 8. E | 9. A | 10. A |
| 11. E | 12. D | 13. C | 14. D | 15. C |

二、填充題

- | | | |
|--------|-------|-------|
| 1. 中元節 | 2. 丁亥 | 3. 崑曲 |
| 4. 宋 | 5. 王維 | |

分數指標：

- | | |
|-------|------|
| 17—20 | 出類拔萃 |
| 13—16 | 可造之才 |
| 9—12 | 中規中矩 |
| 5—8 | 仍須努力 |
| 0—4 | 急起直追 |

文化活動追蹤

許嘉璐教授學術講座

2006年12月14日，香港大學中文學院邀請全國人大副委員長、北京師範大學漢語文化學院院長許嘉璐教授擔任演講嘉賓，細談「傳統中華文化的現代意義」。許教授是當代著名的語言學家、教育家、社會活動家，對於弘揚中華文化更是不遺餘力。他於百忙中專程從北京來到中西文化匯萃的香港，探討中華文化如何在當今世界發揮更積極的意義。適逢中文學院八十周年的慶典，與會三百名聽眾除了本港師生、社會人士外，還包括來自世界各地的學者。是次講座由香港大學副校長李焯芬教授致歡迎辭，中文學院主任單周堯教授主持。現場多家傳媒進行了採訪，氣氛十分熱烈。



▲ 許嘉璐教授演講時幽默生動

新詩工作坊

著名詩人、香港浸會大學語文中心胡燕青教授，於2007年3月31日假香港大學本部大樓主持新詩工作坊，題目為「本港新詩名作選析」。胡教授對詩歌的研究和創作獨具慧眼，可謂博通古今，中西兼擅。她列舉十數首香港新詩名作，從構思、文字、風格、格式等方面探討詩歌藝術，並說明如何欣賞和評價作品的優劣。胡教授演講時聲情並茂，引導同學們進入了美麗的詩歌世界。是次工作坊吸引逾百名師生參加，氣氛熱烈，最後的問答環節，同學們發問非常踴躍，表現出對本港新詩的強烈興趣。



▲ 胡燕青教授講解時語重心長

朗誦工作坊暨頒獎禮及新書發布會

為了讓老師和同學進一步了解朗誦和正音的關係，由香港大學中文學院主辦，香港中華文化促進中心、香港教育工作者聯會協辦，於2007年5月26日假香港大學黃麗松講堂舉辦了一次工作坊。當日邀請到粵語正音推廣協會義務秘書、培僑中學招祥麒校長擔任「朗誦與正音」的主講嘉賓。適逢高中中華文化計劃的成果之一《香港學生看中華文化》正式出版，因而同時舉行了簡單而隆重的新書首發儀式暨全港中學徵文比賽及常識大賽頒獎禮。是次講座由香港大學文學學院院長雷金慶教授致歡迎辭，吸引了逾三百名觀眾，氣氛熱烈，深獲各方一致好評。



▲ 招祥麒校長吟誦時神情投入

中文學院 80 周年學術講座

香港大學中文學院為慶祝成立八十周年，特舉辦系列學術講座，邀請著名作家白先勇教授、痲弦教授、查良鏞教授主講。

白先勇教授講座

著名小說家、美國華盛頓大學白先勇教授，於2007年5月21日假香港大學黃麗松講堂舉行學術講座，以「青春版牡丹亭的文化現象——美西巡演的文化反響」作主題演講，著意引發大家對崑曲藝術的興趣和重視。講座由香港大學副校長李焯芬教授致歡迎辭，並由中文學院主任單周堯教授主持，吸引三百多名觀眾。是次講座由香港大學中文學院主辦，香港中華文化促進中心協辦，並獲查良鏞基金、陳漢賢伉儷基金及港大人文基金贊助，社會各界給予高度的評價。



▲ 白先通教授積極推廣崑曲

痲弦教授講座

2007年5月29日，台灣著名詩人痲弦教授蒞臨演講，地點為香港大學明華綜合大樓。是次講座主題是「成為一個詩人的條件」，銳意激發人們學習詩歌的積極性和指導學習詩歌的門徑。講座由香港大學副校長李焯芬教授致歡迎辭，並由中文學院主任單周堯教授主持。現場並進行詩歌朗誦，配合音樂表演，觀眾如痴如醉，座無虛席。



▲ 詩人痲弦說到情深處若有所思

查良鏞教授講座

2007年6月5日，香港大學中文學院邀請國際著名武俠小說家查良鏞教授與聯合出版集團有限公司總裁陳萬雄博士對談「中國歷史的發展」。是次講座假香港大學圖書館大樓舉行，由香港大學副校長李焯芬教授致歡迎辭。講座由香港大學中文學院主辦，並獲陳漢賢伉儷基金及港大人文基金贊助。兩位講者談笑風生，就中國歷史的發展大勢、民族融合和歷史教育等重大問題進行深入淺出的探討，氣氛輕鬆。現場並進行錄影，多家傳媒爭相採訪報道，場面哄動。



▲ 查良鏞教授暢論中華民族的融合與發展

文化考察之旅

新界墟市與香港客家 鄉村勢力發展的特色

客家是1842年前在香港地區居住的重要族群，他們亦是中華文化的重要組成部分。這次考察的目的，就是從經濟的角色探討客家文化與墟市發展的關係，從而使學生明瞭只要不斷努力奮鬥，必定會走向成功。

香港的客家村落主要在西貢、大埔、元朗一帶。在大埔與元朗的地區物資比較富裕，所以便與當時新界大族鄧氏發生衝突。太埔太和市和元朗舊墟的建立表示了那裏的客家人的勢力已向商業領域擴展，客家人的勢力才告鞏固下來。

這次考察的重點在大埔太和市和元朗舊墟。大埔太和市位於林村河南岸。1891年大埔七約在林村河西岸

另立墟市，名為太和市，企圖擺脫鄧氏長期的控制。古時的元朗舊墟乃鄉民進行買賣的中心，村民一般都會在此把農作物拿到元朗舊墟買賣。

有趣的是，那兩個墟市都與鄧氏有密切的關係。康熙8年（1669年），錦田進士鄧文蔚獲封地設墟；遂將原來位於元朗河口西岸的大橋墩墟，遷到西邊圍與南邊圍之間的地方，今稱元朗舊墟。

其後鄧氏勢力不斷向東發展，到達龍躍頭，建圍立村；並進一步南下大埔，建立大埔舊墟。英人佔領新界後，鼓勵客家人遷入。而在客家人團結合作，努力奮鬥之下，在林村河南面（今富善街）另設新墟營商。後來，九廣鐵路開通，太和市日益繁盛，取代了大埔舊墟。



▲ 考察文化團大合照

學生感想摘錄

我認為這次考察活動十分新奇有趣，與別不同。首先它是從經濟角度去研究古代中國，以及研究新界墟市與香港客家鄉村勢力發展。我們參觀了大埔的太和市、粉嶺的聯和墟、元朗的舊墟以及新墟，從中知道客家人與本地人的相處方式，如爭奪生意等。這個考察活動採用比較模式，帶出學習重點，十分淺白易明，從而增加了我對香港歷史的認識。讓人驚訝的是，想不到這些古蹟仍然存在，若能參觀更多，那就更好了。

漢華中學 蔡貝兒

這次考察活動走遍新界太和市、大埔墟、元朗新墟和舊墟等，這些地方往往是我閒時不會到亦不曾到的地方，想不到原來有如此深厚的歷史和文化價值。此次考察活動使我知道客家人的發源及發展，更使我知道一些墟市的發展，令我加深了對香港的認識。此外，這次活動的指導老師的講解十分詳盡，而且風趣生動，讓我在輕鬆的環境中學習香港的文化和歷史發展，實在獲益良多！另外，活動的安排富彈性，時間不太緊迫，使我能輕鬆地進行考察活動！可惜的是現今的墟市已非舊貌，置身當中難以感受到墟市的熱鬧和歷史氣息。

漢華中學 謝映婷

趙客縵胡纓，吳鉤霜雪明。銀鞍照白馬，颯沓如流星。
十步殺一人，千里不留行。事了拂衣去，深藏身與名。

—《俠客行》

武俠小說，可以說是中華文化的一朵奇葩：瀟灑的俠客，既武藝高強，又淡泊名利，了卻凡塵之事後，從此隱姓埋名，多麼令人嚮往！李白這首詩中所描繪的俠客，庶幾成為人們腦海中俠客應有的經典形象。

「俠」與中華文化

其實，武俠文化藉武俠小說而廣受中外讀者關注，是近一百多年來的事。

在唐代之前，「遊俠」大多俠而不武。到唐傳奇時，俠義的作品才將武功的描寫作為刻畫人物的手段之一，在突出「虛構鋪陳」與「武功奇絕」的同時，對秦漢以來遊俠的俠骨仁心發揚光大。杜光庭的《虬髯客傳》，對「風塵三俠」（虬髯客、紅拂、李靖）的豪俠之氣所作的形象刻畫，才為後世武俠小說塑造俠客形象奠定了基調。

說起「俠」字和中華文化的關係，淵源很深。「俠」字，本含有「義」與「勇」的內涵，替天行道，為正義而獻身，是它的基本特徵。古代的俠客，乃是作為一種反抗強暴、扶危濟困、助人為樂的角色，因而，其性格和氣質，也就自然成為中華民族理想人格的一種象徵。

假小說以寄筆端

傳統社會，由於受到「俠以武犯禁」、「不語怪力亂神」思想觀念的影響，自秦漢以後，真正的遊俠是極難真正做到仗劍行世的。不過，人民仍盼望著有挾劍遨遊的俠客出來主持正義，排難解紛。

於是，作為一種心理補償的「紙上遊俠」出現了，後來就以主人公的身分，成為了武俠小說的靈魂依據。

武俠小說的源頭始自唐代。作為武俠小說根基的行俠主題、行俠手段以及俠客形象的刻畫，在唐代小說家筆下就已初具規模。唐代作家創作俠義小說時，行俠必須有武功輔助的觀念大致已經定型。唐之前的小說主要以記史、志人、志怪為特徵，到了唐代，「乃作意好奇，假小說以寄筆端」^①，開啟了「有意為小說」的自覺時代。

小說的興盛和當時「溫卷」^②之風盛行有很密切的關係。讀書人為了躋身仕途，於是競作奇異之文，以顯才華。在這種環境下，堪稱「一代之奇」的唐人傳奇，出現了繁榮的局面。而將武功的描寫引入故事中，正是唐傳奇俠義作品的一個特徵。傳奇中的虛構鋪陳、武功奇幻、俠氣縱橫三大特徵，與我們今天所理解的小說概念頗為接近。

思想藝術，銳意創新

然而，武俠小說的真正騰飛是在二十世紀五十年代以後，香港和台灣出現了以金庸、梁羽生、古龍等人為代表的新派武俠小說家，出現了如《射鵰英雄傳》、《白髮魔女傳》、《楚留香傳奇》等膾炙人口的作品。從總體上來說，新派武俠小說家除了講述緊張曲折的故事，更進而意識到「寫武俠小說是想寫人性」的宗旨。從作品的文化意蘊觀之，新派武俠小說的深度與廣度也比舊派有大幅度的拓展。他們轉而將精力集中在人物命運、思想、心理的深度刻畫方面，這是二十世紀武俠小說的創新之處。

在藝術上，則銳意創新，打破文學雅俗之間的界限，從而形成了雅俗共賞的審美境界。小說家善於吸收西方近代文學和中國新文學的藝術經驗，運用戲劇的方式表現，使小說的場面獲得舞臺的張力，將小說提高到前所未有的藝術水平。

小說中舉凡琴、棋、書、畫、詩、詞、曲、賦、對聯、謎語、說書、笑話、參禪、酒令、醫藥等等，這些文化因子應有盡有，巧妙地融匯於作品中。又借傳統文化來闡釋武功修養乃至人生哲理，使本來偏向於娛樂消遣的武俠小說提升到一個相當高的文化層次。

這種交叉式的網狀結構，使作品雅而能俗，俗而能雅，兼得其美，如若以文概之，雄放中不乏潤雅，以詩喻之，浪漫裏不乏溫厚，以詞喻之，飄逸裏不乏婉約。與傳統武俠小說相較，既有相承，又有所創新。

文學是文化的精神寫照，武俠小說能夠翻出新意並大放異彩，成為中國文學與文化的又一座豐碑，關鍵就在於植根傳統，在傳承中不斷創新。假若並非如此，也許早已「深藏身與名」，湮沒於歷史的塵埃之中而無人問津了。

① 胡應麟：《少室山房筆叢》卷三十六。

② 宋趙彥衛《雲麓漫鈔》卷八：「唐世舉人，先藉當世顯人以姓名達諸主司，然後投獻所業，踰數日又投，謂之『溫卷』。如《幽怪錄》、《傳奇》等皆是，蓋此等文備眾體，可見其史才、詩筆、議論。」

鳴謝

特邀顧問

許嘉璐（全國人大副委員長，
北京師範大學漢語文化學院院長）

榮譽顧問

饒宗頤（香港中文大學偉倫講座教授，
香港大學中文學院榮譽教授）

李焯芬（香港大學副校長，
香港中華文化促進中心主席）

單周堯（香港大學中文學院主任）

楊耀忠（香港教育工作者聯會會長）

顧問

香港

何國祥（香港教育學院中文系副主任）
杜振醉（商務印書館香港教育圖書公司總編輯顧問）

招祥麒（培僑中學校長）

胡國賢（香港孔教學院何郭珮珍中學校長）

徐蔣鳳（樂善堂余近卿中學校長，
課程發展議會中國語文教育委員會主席）

容向紅（培僑書院副校長）

康一橋（香港道教聯合會學務委員）

陳志華（聖公會梁季彝中學中史科主任）

中國內地

李學勤（北京清華大學國際漢學研究所教授）

沈松勤（浙江大學中文系教授）

袁行霈（北京大學國學研究院院長）

鄭國民（北京師範大學文學院副院長）

戴慶廈（中央民族大學語言文學學院教授）

其他國家及地區

孔憲中（新西蘭 Waikato 大學哲學系教授）

李英哲（美國夏威夷大學東亞語文系教授）

何三本（台南科技大學中文系教授）

周清海（新加坡南洋理工大學中華語言文化系主任）

胡培周（澳門中國語文學會理事長）

黃迨光（泰國留中同學會名譽會長）

顏長城（菲律賓華文教育研究中心主席）

其他學者專家

白先勇（美國華盛頓大學教授）

查良鏞（著名武俠小說家）

胡燕青（香港浸會大學語文中心副教授）

陳萬雄（聯合出版集團有限公司總裁）

參與教學實驗學校

天主教郭得勝中學

中華基督教會銘基書院

田家炳中學

北角協同中學

青松侯寶垣中學

東華三院甲寅年總理中學

香港道教聯合會圓玄學院第一中學

香港道教聯合會圓玄學院第二中學

培僑中學

陳樹渠紀念中學

聖士提反堂中學

順德聯誼總會李兆基中學

福建中學

閩僑中學

漢華中學

嘉諾撒聖心書院

* 按筆畫序排列